



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/50/23 (Part IV)
12 de septiembre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
Temas 90, 88 y 18 del programa provisional*

INFORME DEL COMITÉ ESPECIAL ENCARGADO DE EXAMINAR LA SITUACIÓN CON RESPECTO A LA APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES**

(correspondiente a la labor del Comité de 1995)

Relator: Sr. Farouk AL-ATTAR (República Árabe Siria)

CAPÍTULOS VII Y VIII

ÍNDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VII. APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS	1 - 14	3
A. Examen del tema por el Comité Especial	1 - 12	3
B. Decisión del Comité Especial	13	4
C. Recomendación del Comité Especial	14	4

* A/50/150.

** El presente documento contiene los capítulos VII y VIII del informe del Comité Especial a la Asamblea General. El capítulo con la introducción general llevará la signatura A/50/23 (Parte I). Los demás capítulos del informe llevarán la signatura A/50/23 (Partes II, III y V a VII). El informe completo se publicará posteriormente como Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo período de sesiones, Suplemento No. 23 (A/50/23).

ÍNDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VIII. INFORMACIÓN SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTÓNOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO <u>e</u> DEL ARTÍCULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS .	1 - 8	9
A. Examen del tema por el Comité Especial	1 - 6	9
B. Decisión del Comité Especial	7	9
C. Recomendación del Comité Especial	8	10

Capítulo VII

APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS

A. Examen del tema por el Comité Especial

1. En su 1441ª sesión, celebrada el 27 de febrero de 1995, al aprobar las sugerencias del Presidente sobre la organización de los trabajos del Comité Especial (A/AC.109/L.1828), éste decidió, entre otras cosas, ocuparse del tema por separado y examinarlo en sesión plenaria.
2. El Comité Especial examinó el tema en su 1453ª sesión, celebrada el 16 de agosto de 1995.
3. Para el examen del tema, el Comité Especial tuvo en cuenta las disposiciones de la resolución 49/41 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1994, relativa a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas. En el párrafo 22 de esa resolución, la Asamblea pidió al Comité que continuara examinando la cuestión y que presentara un informe al respecto a la Asamblea en su quincuagésimo período de sesiones. El Comité también tuvo en cuenta todas las demás resoluciones pertinentes aprobadas por la Asamblea sobre este tema, incluida la resolución 46/181, de 19 de diciembre de 1991, en que se aprobó el Plan de Acción para el Decenio Internacional para la eliminación del colonialismo.
4. El Comité Especial tuvo también presentes las disposiciones de la resolución 1995/58 del Consejo Económico y Social, aprobada en la 48ª sesión plenaria del Consejo, celebrada el 28 de julio de 1995. En el párrafo 15 de esa resolución, el Consejo señalaba a la atención del Comité Especial la resolución, así como los debates celebrados sobre este tema en el período de sesiones sustantivo de 1995 del Consejo Económico y Social (véase E/1995/SR.57). Además, el Comité tuvo en cuenta los documentos pertinentes de otros organismos intergubernamentales interesados, a los que se hace referencia en el cuarto párrafo del preámbulo de la resolución aprobada el 16 de agosto (véanse los párrafos 11 y 14).
5. Para su examen del tema, el Comité Especial tuvo a la vista un informe del Secretario General (A/50/212 y Add.1), preparado en cumplimiento del pedido que le había dirigido la Asamblea General en el párrafo 18 de su resolución 49/41, en el que figuraba información sobre las medidas adoptadas por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas para aplicar las resoluciones mencionadas anteriormente.
6. En su 1453ª sesión, celebrada el 16 de agosto, el Presidente interino informó verbalmente sobre su participación, en nombre del Comité Especial, en los trabajos del Consejo Económico y Social en relación con el examen del tema durante el período de sesiones sustantivo de 1995 del Consejo (véase A/AC.109/PV.1453).

7. En la misma sesión, el Presidente interino señaló a la atención del Comité la documentación pertinente, incluido el informe sobre las consultas conexas con el Presidente del Consejo Económico y Social, según lo estipulado en el párrafo 20 de la resolución 49/41 de la Asamblea General (A/AC.109/L.1838 y E/1995/85), así como un proyecto de resolución presentado por él mismo (A/AC.109/L.1839).

8. También en la misma sesión, el representante de la Federación de Rusia propuso que se introdujeran las siguientes enmiendas orales en el proyecto de resolución A/AC.109/L.1839:

a) En el párrafo 1 de la parte dispositiva, sustituir la frase "y hace suyas las observaciones" por la frase ", así como de las observaciones";

b) En el párrafo 4 de la parte dispositiva, suprimir las palabras "el Consejo de Seguridad".

9. Tras las declaraciones formuladas por los representantes de Cuba, la República Unida de Tanzania, la República Árabe Siria, la India e Indonesia, así como por el Presidente (véase A/AC.109/PV.1453), el representante de la Federación de Rusia retiró su enmienda oral relativa al párrafo 1 de la parte dispositiva (véase el inciso a) del párrafo 8 supra).

10. A continuación, el Comité Especial aprobó la enmienda del párrafo 4 de la parte dispositiva (véase el inciso b) del párrafo 8 supra). También convino en que se añadirá la palabra "interino" después de la palabra "Presidente" cuando correspondiera.

11. Posteriormente, el Comité Especial aprobó el proyecto de resolución A/AC.109/L.1839, con las enmiendas introducidas verbalmente, sin someterlo a votación (véase el párrafo 14).

12. El 29 de agosto se remitió el texto de la resolución (A/AC.109/2040) a la Organización de la Unidad Africana (OUA), al Foro del Pacífico Meridional, a la Comunidad del Caribe (CARICOM) y a los organismos especializados y demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. En la misma fecha se transmitió el texto de la resolución a todos los Estados.

B. Decisión del Comité Especial

13. El texto de la resolución (A/AC.109/2040) aprobada por el Comité Especial en su 1453ª sesión, celebrada el 16 de agosto de 1995 (véase el párrafo 11), figura en la sección C del presente documento como recomendación del Comité Especial a la Asamblea General.

C. Recomendación del Comité Especial

14. De conformidad con las decisiones adoptadas en sus sesiones 1441ª y 1442ª, celebradas el 27 de febrero y el 10 de julio de 1995, respectivamente, el Comité Especial recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

/...

Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas

La Asamblea General,

Habiendo examinado el tema titulado "Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas",

Habiendo examinado también los informes presentados sobre el tema por el Secretario General¹ y el Presidente del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales²,

Habiendo examinado además el capítulo del informe del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativo al tema³,

Recordando sus resoluciones 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, y 1541 (XV), de 15 de diciembre de 1960, y las resoluciones del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, así como otras resoluciones y decisiones pertinentes de las Naciones Unidas,

Teniendo presentes las disposiciones pertinentes de los documentos finales de las sucesivas Conferencias de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados y de las resoluciones aprobadas por la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana, el Foro del Pacífico Meridional y la Comunidad del Caribe,

Consciente de la necesidad de facilitar la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales,

Observando que la gran mayoría de los territorios no autónomos restantes son pequeños territorios insulares,

Acogiendo con beneplácito la asistencia que han prestado a los territorios no autónomos algunos organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, especialmente el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo,

Destacando que la limitación de opciones de desarrollo para los pequeños territorios no autónomos insulares plantea problemas especiales en la planificación y ejecución del desarrollo sostenible y que dichos territorios tropezarán con dificultades para solucionar esos problemas si no cuentan con la cooperación y asistencia constantes de los organismos especializados y demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas,

Destacando asimismo la importancia de obtener los recursos necesarios para financiar la ampliación de los programas de asistencia a los pueblos interesados y la necesidad de conseguir el apoyo de todas las principales instituciones de financiación del sistema de las Naciones Unidas a ese respecto,

Reafirmando los mandatos otorgados a los organismos especializados y a otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas para que adopten todas las medidas apropiadas, dentro de sus respectivas esferas de competencia, de modo que se logre la plena aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y otras resoluciones pertinentes,

Expresando su reconocimiento a la Organización de la Unidad Africana, al Foro del Pacífico Meridional y a la Comunidad del Caribe y otras organizaciones regionales por la cooperación y la asistencia que han prestado constantemente a los organismos especializados y a otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a este respecto,

Expresando su convicción de que las consultas y contactos más estrechos entre los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y organizaciones regionales ayudan a facilitar la formulación efectiva de programas de asistencia a los pueblos interesados,

Consciente de la necesidad imperiosa de mantener en examen permanente las actividades de los organismos especializados y de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con la aplicación de las diversas decisiones de las Naciones Unidas sobre descolonización,

Teniendo presente la extrema fragilidad de la economía de los pequeños territorios no autónomos insulares y su vulnerabilidad con respecto a los desastres naturales, tales como huracanes, ciclones y subidas del nivel del mar, y recordando sus resoluciones pertinentes,

Recordando su resolución 49/41, de 9 de diciembre de 1994, sobre la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas,

1. Toma nota del informe del Presidente del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales sobre sus consultas con el Presidente del Consejo Económico y Social² y hace suyas las observaciones y sugerencias que se desprenden de dicho informe⁴;

2. Recomienda a todos los Estados que intensifiquen sus esfuerzos en los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas por asegurar la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales y de otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

3. Reafirma que los organismos especializados y otras organizaciones e instituciones del sistema de las Naciones Unidas deben seguir tomando como guía las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas en sus esfuerzos por

contribuir a la aplicación de la Declaración y de todas las demás resoluciones pertinentes de la Asamblea General;

4. Reafirma también que el reconocimiento por la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas de la legitimidad de la aspiración de los pueblos de los territorios no autónomos a ejercer su derecho a la libre determinación entraña necesariamente la prestación de toda la asistencia apropiada a esos pueblos;

5. Expresa su reconocimiento a los organismos especializados y a otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que han seguido cooperando con las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales en la aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y de otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

6. Pide a los organismos especializados y a las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas, así como a las organizaciones regionales, que examinen las condiciones imperantes en cada territorio y que tomen las medidas apropiadas a fin de acelerar el progreso de los territorios en los sectores económico y social y fortalecer las medidas de apoyo existentes y que formulen programas de asistencia adecuados para los territorios no autónomos restantes, dentro del marco de sus respectivos mandatos, a fin de acelerar el progreso de esos territorios en los sectores económico y social;

7. Recomienda a los jefes ejecutivos de los organismos especializados y de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que formulen, con la activa cooperación de las organizaciones regionales pertinentes, propuestas concretas para lograr la plena aplicación de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, y que presenten dichas propuestas a sus órganos rectores y legislativos;

8. Recomienda asimismo a los organismos especializados y a otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que sigan examinando en las reuniones ordinarias de sus órganos rectores la aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General y de otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

9. Celebra que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo siga tomando la iniciativa en lo relativo al mantenimiento de estrechos contactos entre los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, así como a la prestación de asistencia a los pueblos de los territorios no autónomos;

10. Alienta a los territorios no autónomos a que adopten medidas para establecer o reforzar las instituciones y políticas relacionadas con la preparación para casos de desastre y la mitigación de sus efectos;

11. Pide a las respectivas Potencias administradoras que faciliten la participación de representantes designados y elegidos de los territorios no autónomos en las reuniones y conferencias pertinentes de los organismos y organizaciones, de manera que los territorios puedan beneficiarse de las

actividades conexas de los organismos especializados y de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas;

12. Recomienda a todos los gobiernos que intensifiquen sus esfuerzos en los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas de los cuales sean miembros por asegurar la aplicación plena y eficaz de la resolución 1514 (XV) y de otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y que, a ese respecto, den prioridad a la cuestión de prestar asistencia a los pueblos de los territorios no autónomos;

13. Pide al Secretario General que siga ayudando a los organismos especializados y a las demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a elaborar medidas apropiadas para aplicar las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y que prepare, con la asistencia de dichos organismos y organizaciones, un informe sobre las medidas adoptadas desde la distribución de su informe anterior para aplicar las resoluciones pertinentes, incluida la presente, a fin de presentarlo a los órganos competentes;

14. Encomia al Consejo Económico y Social por su debate⁵ y su resolución 1995/58, de 28 de julio de 1995, sobre esta cuestión y le pide que, en consulta con el Comité Especial, siga considerando medidas apropiadas para coordinar las políticas y actividades de los organismos especializados y de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en la aplicación de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General;

15. Pide a los organismos especializados que informen periódicamente al Secretario General sobre la aplicación de la presente resolución;

16. Pide al Secretario General que transmita la presente resolución a los órganos rectores de los organismos especializados apropiados y de las instituciones internacionales relacionadas con las Naciones Unidas a fin de que esos órganos tomen las medidas necesarias para cumplir lo dispuesto en la resolución, y pide también al Secretario General que le informe sobre la aplicación de la presente resolución en su quincuagésimo primer período de sesiones;

17. Pide al Comité Especial que continúe examinando la cuestión y le presente un informe al respecto en su quincuagésimo primer período de sesiones.

Notas

¹ A/50/212 y Add.1.

² A/AC.109/L.1838.

³ El presente capítulo.

⁴ E/1995/85.

⁵ Véase Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1995, sesiones plenarias, 57ª sesión (E/1995/SR.57).

Capítulo VIII

INFORMACIÓN SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTÓNOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTÍCULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS

A. Examen del tema por el Comité Especial

1. En su 1441ª sesión, celebrada el 27 de febrero de 1995, al aprobar las sugerencias del Presidente sobre la organización de los trabajos del Comité Especial (A/AC.109/L.1828), éste decidió, entre otras cosas, ocuparse del tema por separado y examinarlo en sesión plenaria.
2. El Comité Especial examinó el tema en su 1442ª sesión, celebrada el 10 de julio de 1995.
3. Para el examen del tema, el Comité Especial tuvo en cuenta las resoluciones pertinentes de la Asamblea General relativas a la información sobre los territorios no autónomos transmitida en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas y otras cuestiones conexas, en especial la resolución 1970 (XVIII), de 16 de diciembre de 1963, por la que la Asamblea decidió, entre otras cosas, disolver la Comisión para la Información sobre los Territorios no Autónomos y transferir algunas de sus funciones al Comité Especial, y el párrafo 5 de la resolución 49/39, de 9 de diciembre de 1994, en el que la Asamblea pedía al Comité que siguiera desempeñando las funciones que se le habían encomendado en virtud de la resolución 1970 (XVIII), de conformidad con los procedimientos establecidos, y que le informara al respecto en su quincuagésimo período de sesiones. Asimismo, el Comité tuvo presentes las disposiciones pertinentes de las resoluciones de la Asamblea 49/89, de 16 de diciembre de 1994, sobre la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, y 45/33, de 20 de noviembre de 1990, relativa al trigésimo aniversario de la Declaración.
4. En la 1442ª sesión, celebrada el 10 de julio, el Presidente interino señaló a la atención del Comité el proyecto de resolución A/AC.109/L.1833 sobre el tema.
5. En la misma sesión, tras las declaraciones formuladas por los representantes de la India, la República Árabe Siria, la Federación de Rusia y Cuba, así como por el Presidente (véase A/AC.109/PV.1442), el Comité Especial aprobó el proyecto de resolución A/AC.109/L.1833 sin objeciones (véase el párrafo 8).
6. El 24 de julio se transmitió el texto de la resolución (A/AC.109/2032) a los representantes de las Potencias administradoras para que lo señalaran a la atención de sus gobiernos.

B. Decisión del Comité Especial

7. El texto de la resolución (A/AC.109/2032) aprobada por el Comité Especial en su 1442ª sesión, celebrada el 10 de julio de 1995 (véase el párrafo 5), figura en la sección C como recomendación del Comité Especial a la Asamblea General.

C. Recomendación del Comité Especial

8. De conformidad con las decisiones adoptadas en sus sesiones 1441^a y 1442^a, celebradas el 27 de febrero y el 10 de julio de 1995, respectivamente, el Comité Especial recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

Información sobre los territorios no autónomos transmitida
en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las
Naciones Unidas

La Asamblea General,

Habiendo examinado el capítulo del informe del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativo a la información sobre los territorios no autónomos transmitida en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas¹ y las medidas adoptadas por el Comité Especial respecto de dicha información,

Habiendo examinado también el informe del Secretario General sobre el tema²,

Recordando su resolución 1970 (XVIII), de 16 de diciembre de 1963, en la que pidió al Comité Especial que estudiase la información transmitida al Secretario General en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta y que la tuviese plenamente en cuenta al examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, que figura en su resolución 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960,

Recordando también su resolución 49/39, de 9 de diciembre de 1994, en la que pidió al Comité Especial que siguiera desempeñando las funciones que se le habían encomendado en virtud de la resolución 1970 (XVIII),

Subrayando la importancia de que las Potencias administradoras transmitan oportunamente información adecuada, con arreglo al inciso e del Artículo 73 de la Carta, particularmente en relación con la preparación por la Secretaría de los documentos de trabajo sobre los territorios correspondientes,

1. Aprueba el capítulo del informe del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales relativo a la información sobre los territorios no autónomos transmitida en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas¹;

2. Reafirma que, a falta de una decisión de la Asamblea General misma en el sentido de que un territorio no autónomo ha alcanzado la plenitud del gobierno propio de conformidad con el Capítulo XI de la Carta, la Potencia administradora interesada debe seguir transmitiendo información en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta con respecto a ese territorio;

/...

3. Pide a las Potencias administradoras interesadas que transmitan o continúen transmitiendo al Secretario General la información prescrita en el inciso e del Artículo 73 de la Carta, así como la información más completa posible sobre la evolución política y constitucional de los territorios correspondientes, dentro de un plazo máximo de seis meses después de la expiración del año administrativo en esos territorios;

4. Pide al Secretario General que, en lo que respecta a la preparación de los documentos de trabajo sobre los territorios correspondientes, siga procurando que se obtenga la información necesaria de todas las fuentes publicadas posibles;

5. Pide al Comité Especial que siga desempeñando las funciones que se le encomendaron en virtud de la resolución 1970 (XVIII), de conformidad con los procedimientos establecidos, y que le informe al respecto en su quincuagésimo primer período de sesiones.

Notas

¹ El presente capítulo.

² A/50/458.
